

# La Voz de Menorca

Número suelto. . . . . 15 céntimos  
Número atrasado. . . . . 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9270

MAHON, SABADO 14 DE DICIEMBRE DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION

CALLE FERMIN GALAN, 21

## El factor decisivo para la paz italoabisinia

(De «La Vanguardia», de Barcelona).

El petróleo es el factor decisivo en la campaña abisinia. Entre todos los grandes poderes cuya actitud está siendo solicitada, el más importante es el rey Petróleo. La independencia de Etiopía está completamente en sus manos. Si aquél se une a los sancionistas, la conquista de Abisinia será casi, por no decir absolutamente, imposible. Al menos, no podría llevarse a cabo sin pasar años en una guerra agotadora, que ningún gobernante italiano sería capaz de afrontar, y si lo hiciera, no podría resistirla.

La lucha se desarrolla en forma de conflicto entre la nueva civilización y la vieja, entre ésta y los inventos científicos del siglo veinte. Es una lucha así como la que George Washington, con sus campesinos y sus hombres de la frontera armados de fusiles que se cargaban por la boca hubiera podido sostener en los bosques frente a un ejército europeo moderno. Es la naturaleza luchando con la ciencia en el forcejeo secular de las edades. Sin petróleo, la ciencia se hallaría en mala postura para este género de guerra. Sin petróleo y sin carbón, la ciencia es impotente. El plan italiano de campaña depende absolutamente de la aviación, de los tanques, de los camiones. Y sin grandes cantidades de petróleo estos instrumentos de la guerra moderna son inútiles. Las maquinas carreteras y las pronunciadas pendientes del territorio abisinio, consumen el petróleo en proporción extraordinaria.

Italia no cuenta con petróleo propio. Tampoco tiene tan grandes reservas de dicho combustible que puedan durarle largos meses. Cualquier disminución en la provisión de dicho producto se traduciría en una deficiencia, equivalente a esa merma, que haría cojear los esfuerzos militares. Aun en el caso de que contarán con reservas ilimitadas de petróleo, los italianos no lograrían avanzar fácilmente su avance. Sea que las lluvias que debieron cesar en octubre se hayan prolongado más de lo que pudo calcularse, sea que haya habido alguna desorganización en la base, o que la dirección haya sido excesivamente cauta, lo cierto es que el carro de la victoria se encallado en algún punto.

Al cambiar el conductor, Mussolini da a entender que no se halla satisfecho con la conducción dada hasta ahora a la campaña. Pues, sin petróleo, el más hábil de los conductores no podría avanzar. Los envíos a Italia fuesen cortados por lo sano, esta nación se vería forzada a abandonar la forma de guerra que ha emprendido. Tendría que recurrir al transporte ligero. Pero en una lucha a base de transportes mulas, los abisinios sacarían mayor partido de las irregularidades topográficas de su suelo, y algunos de los vagones destinados a los italianos caerían, de ven en cuando, causa de inevitables accidentes. Los italianos, por su experiencia de la guerra boer. Pudieran pensar que el único recurso se halla en la construcción de líneas férreas para sustituir las carreteras, pero en el territorio todo ello de desni-

es útiles para el transporte de material pesado, sería obra de años. Y además, las potencias petrolíferas son asimismo los amos del carbón mundial. Sería por consiguiente insensato tender vías férreas sin alguna garantía de que no iba a faltar el material indispensable para ponerlas en marcha y del cual dependería su funcionamiento. En un artículo del señor Gayda, ya se indica que Italia comprende la alternativa en que se vería situada si se efectuase la extensión de las sanciones al terreno del carbón y del petróleo. ¿Qué porvenir tiene la idea de estrechar en esta forma el cerco del embargo?

Actualmente, entre el 80 y el 90 por ciento de los aceites y petróleos consumidos por Italia procede de pozos situados en territorios controlados por las cincuenta naciones que le han declarado una guerra de sanciones. Más del doce por ciento se lo vende la Anglo-Iranian Oil Company, en la cual el Gobierno británico tiene intereses que le permiten llevar el control. Los Estados Unidos podrían, sin embargo, sustituir fácilmente a los proveedores ingleses de petróleo, si éstos cortasen el suministro. Pero en los Estados Unidos, al igual que en Inglaterra se extiende cada día la creencia de que por humanidad y por sentido común, el embargo de la Sociedad de Naciones debiera hacerse extensivo al petróleo, sumándolo a la lista de productos actualmente prohibidos para Italia. Es ignominioso que estemos obteniendo beneficios de la venta de ese petróleo que sirve para mover los aviones que llevan la muerte a las mujeres y niños de las aldeas abisinias. Es risible que prohibamos la venta de materiales cuya fabricación supone un proceso de meses hasta el momento de ser utilizados, como las municiones, mientras damos paso libre a un producto que en el momento en que se quiere está a punto para servir de medio de transporte de la muerte.

La excusa dada en un principio para excluir del embargo el petróleo, el carbón y el hierro, era que nuestra renuncia a vender esas mercancías a Italia no evitaría que ésta se pro-

veyese por otros conductos. Le bastaba para ello dirigirse a naciones que no se hallaran comprometidas por el Convenio de Ginebra. Podía obtener carbón de Alemania, y los Estados Unidos podían enviarle hierro y, sobre todo, petróleo. Pero dicha excusa carece ya de sentido. Alemania demuestra interés en cooperar, al menos en cierto grado, con las demandas de los Estados sancionistas, en tanto que los Estados Unidos, aunque no son miembro de la Sociedad de Naciones, han dado prácticamente prueba de su deseo de tomar cualquier medida que sea capaz de impulsar el retorno a la paz. Significativo es que mientras la Liga de Ginebra ha estado regateando, los Estados Unidos hayan tomado las disposiciones conducentes a impedir la venta de hierro viejo a Italia, y lo que es más, tiene entre manos medidas que puedan reducir a una corriente modesta el caudal extraordinario de la salida de petróleo.

Por lo que se refiere a las cincuenta naciones sancionistas, su decisión depende de Francia e Inglaterra, pues todas las demás han dado muestras de su excelente disposición, en cuanto aquellas dos tomen una actitud de iniciativa. En este caso, Francia ha hecho más de remolque que de remolcador. Más, por otra parte, no quiere caer fuera del grupo de Inglaterra y las demás naciones de la Liga.

Muy a regañadientes ha llegado hasta lo presente. Y aunque rezagando, seguirá probablemente hasta más lejos, si lo contrario ha de significar una convulsión en la Sociedad de Naciones y la ruptura del frente en unión con Inglaterra.

Lástima que a raíz de haber anunciado los Estados Unidos su noble actitud, las potencias de la Liga, a requerimiento del presidente del Consejo francés, hayan aplazado la reunión en que debían tratar de la ampliación del embargo al petróleo. Este aplazamiento no viene, naturalmente, a crear un estado de confianza en las naciones que con las dilaciones se sienten defraudadas. Admitimos que Laval es completamente contrario a la aplicación del embargo del petróleo, porque sabe que eso sería un golpe verdadero y contundente para Mussolini, y su gestión de la pasada primavera le resta libertad de movimiento. Tam-

## Manuel Obrador Casasnovas

SASTRE

Participa a su distinguida clientela y público en general, haber trasladado su domicilio

Calle de Fermín Galán, 27  
(Bajos del Crédito Mercantil)

bién es sabido que Laval se halla ante una delicada postura ante la situación interior, con un franco tambaleante y una coalición reacia. El único haber en favor de su Gobierno no es la confianza de la opinión francesa depositada en él, sino el temor que inspiran todas las alternativas de combinaciones, que se producirían si otros se vieran obligados a hacerse cargo del Poder antes de las elecciones que han de tener efecto en la primavera próxima. Ni los radicales socialistas ni los socialistas desean echar a perder sus probabilidades electorales tomando la responsabilidad del Gobierno para afrontar las impopulares medidas financieras indispensables para nivelar el presupuesto y sanear el franco. Pero hay un límite más allá del cual esta resistencia a asumir el Poder no puede ser explotada. Si el señor Laval se mantuviese enfrente de Norteamérica, Inglaterra y las cincuenta potencias sancionistas, por lo que se refiere al embargo del petróleo, entonces se encontraría falto del apoyo del país. Francia no quiere romper con la Sociedad de Naciones. Pudiera ser ella quien necesitase un día la protección de la misma. Y ahora que los Estados Unidos han tomado ya una actitud definida, depende todo de Inglaterra.

Confío en que el pueblo inglés seguirá al lado de su Gobierno en apoyo de la prohibición de la venta de petróleo para los aviones de bombardeo italianos. Y si el Gobierno no responde a lo que de él espera el pueblo, no dudo en predecir que Francia entrará en la medida. Francia no tiene petróleo propio de sobras. Este hecho podría servirle de explicación a Italia. Su interés comercial en la industria petrolífera es

pequeño, de manera que no tendrá que resistir a los potentados del petróleo que no cesan de golpear en la puerta de otras cancillerías.

Ahora bien, ¿hasta dónde llegará Inglaterra? Su actitud dependerá en gran parte, es indudable, de la que paralelamente ponga en práctica Norteamérica. Si ésta lo hace así, no cabe duda de que Inglaterra insistirá en que sea aplicado en breve el embargo. De esta manera se podría desjarrar la invasión italiana. No tardaría en ser suspendida la ofensiva. Y el mundo se hallaría otra vez a la vista de la paz.

DAVID LLOYD GEORGE

## Ayuntamiento de Aloyor

HOSPITAL MUNICIPAL

El jueves día 19 del actual mes a las once horas, tendrá lugar en el salón de estas Casas Consistoriales, bajo las condiciones y bases fijadas y que se hallan de manifiesto en la Secretaría de este Ayuntamiento un concurso público para el suministro a dicho Establecimiento de los artículos de consumo: aceite, arroz, azúcar, bacalao, café, carbón, carne, chocolate, garbanzos, habas, jabón, judías, leña, patatas, pan y panecillos, durante los meses de enero, febrero, marzo, abril, mayo y junio del próximo año de 1936.

Las proposiciones se harán por medio de pliegos cerrados y se adjudicarán los concursos a los que ofrezcan suministrarlos en mejores condiciones de baratura y calidad, bajo muestras y precedencias, no admitiéndose precios superiores a los corrientes en plaza.

Se acompañará la cédula personal y el recibo de contribución industrial.

Correrán a cargo de los contratistas los impuestos sobre pagos del uno veinte por ciento al Estado y timbres,

Lo que se hace público para conocimiento de todos aquellos a quienes pueda interesar y efectos.

Aloyor 6 diciembre 1935.—El Alcalde-Presidente, Juan Pons.

Sábado 14 diciembre 1935  
A LAS NUEVE DE LA NOCHE

Grandiosa velada en el SALON TRIANON, organizada por las Sociedades «Juventud Republicana», «Sección Femenina de la J. R.» y «Casino de Obreros de Unión Republicana»

PROGRAMA

1.º HIMNO NACIONAL.

2.º Se pondrá en escena por el aplaudido «Cuadro Lírico» del Orfeón Mahonés, la bonita zarzuela en dos actos

# LA DOGARES A

16 profesores de orquesta 16. Director don DESEADO MERCADAL

3.º GRAN DANCING a cargo de la renombrada orquestina «Marina Jazz».

PRECIOS; Palcos y Plateas 4'00; Butaca con entrada 1'25; Lateral con entrada 1'00; Entrada general 0'75

Para cocinas económicas COK

Estufas tortugas y Salamandras COK

Calefacciones Centrales COK

El carbón más barato y de más caloría

que no ensucia ni hace humo COK

REPARO A DOMICILIO

Para encargos Oficinas del Gas, Plaza Pablo Iglesias 19.

# PROXIMAS FIESTAS

No dejen de saborear el riquísimo moscatel de Sitjes, Vinos Generosos de todas clases y acreditadísimos vinos finos de mesa Manchegos Blancos y Tintos, de pura uva, que vende la **CASA FERRE.—Mahón** Precios especiales para Tiendas y Colmados. Bodegas las más importantes de la Isla, *Andén de Poniente, 37, 38, 44 y 45.* **SIRVE A DOMICILIO**

## LICITACION CAMPO DE LA UNION

DOMINGO DIA 15  
A las 2'45 de la tarde

**Base Naval Secundaria de Baleares**  
A las diez de la mañana del día 18 del actual, se celebrará en esta Base Naval licitación pública para contratar la adquisición de tres (3) betas de abacá de 200 metros cada una para el Cargo del oficial Naval de esta Base, con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en esta Comisaría en las horas hábiles de oficina.  
Las proposiciones se reciben hasta la hora señalada en los anuncios.  
El pago de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.  
Caso de ser declarada desierta esta licitación se celebrará de 2ª convocatoria el día 19 a la misma hora.  
Mahón 11 de diciembre de 1935. — El Comisario, P. A., Antonio Egea.

A las once de la mañana del día 18 del actual se celebrará en esta Base Naval licitación pública para contratar la adquisición de los materiales necesarios para el alumbrado de tanques de los submarinos, con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en esta Comisaría en las horas hábiles de oficina.  
Las proposiciones se reciben hasta la hora señalada para la licitación.  
El pago de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.  
Caso de declararse desierta esta licitación, se celebrará de 2ª convocatoria el día 19 a la misma hora.  
Mahón 11 de diciembre de 1935. — El Comisario P. A., Antonio Egea.

### CONCURSO

Por la Comandancia de Obras y Fortificación de esta Base Naval y para adquirir 400 toneladas de cemento, se anuncia un concurso cuyas condiciones pueden verse en el tablero de anuncios de la misma.  
Mahón 13 de diciembre de 1935.—El Comandante Jefe del Detall, Ramón Sancho.

## TEATRO PRINCIPAL EMPRESA COLISEUM

SABADO 14 DE DICIEMBRE. A las 9'45  
DOMINGO: sesiones a las 4, 6'45 y 9'45

La PARAMOUNT presenta su grandiosa producción dialogada en español titulada

## Mercaderes de la muerte

Asunto vigoroso, de vibración actual, que constituye una lección para las naciones y una advertencia para los pueblos.  
LA PAPIRUSA LA PAPIRUSA LA PAPIRUSA LA PAPIRUSA

## CASINO DEL CONSEY

SABADO 14 DICIEMBRE. Noche a las 9'30. DOMINGO a las 3'30, 6'30 y 9'30  
UN PROGRAMA COMO NO HAY OTRO

## El alguacil de la frontera

EN ESPAÑOL. Por el formidable artista GEORGE O'BRIEN.

## El signo de la muerte

Grandioso drama de la Legión Extranjera del Marruecos Francés.  
Se advierte al público que «El signo de la muerte» no se proyectará el martes  
AVISO: EN BREVE QUEDARAN INSTALADOS NUEVOS APARATOS DE SONIDO, LOS CUALES DARAN UN RESULTADO INSOSPECHADO

## TRIANON

DOMINGO. TRES SESIONES TRES. Tarde a las 3'30 y 6'30 y noche a las 9'30

## Idolos de Buenos Aires

Una magnífica producción musical por los más famosos astros de la radio Argentina. TODA HABLADA EN ESPAÑOL.

## Hubo que casarlos

Por ZASU PITTS y SLIM SUMERVILLE (EL CORNETA)  
DOMINGO a las 3'30: AMIGO ENMASCARADO por TOM MIX y IDOLOS DE BUENOS AIRES

FIESTAS DE NAVIDAD: GRANDES ATRACCIONES

Campeonato de Baleares 1935-36. Segunda vuelta

## C. D. Minerva contra Fortuna A. V.

PRECIOS: Entrada general 1'00. Socios, cabos y soldados 0'60. Señoras y niños 0'25.

NOTA.—Se despachará entrada de socio a los que acrediten serlo de los dos Clubs contendientes y de la Unión Sportiva mediante la presentación del carnet del mes actual.

### Noticias marítimas

**Buques correos**  
Para Barcelona y Palma respectivamente salieron anoche los vapores «Jaime II» y «Jaime I».  
—Procedente de Ibiza y Barcelona, ha llegado esta mañana la moto nave «Ciudad de Ibiza».  
Capitán señor Samaranch.  
Saldrá mañana a las nueve, para Alcedia y Barcelona.

**Veleros**  
Ayer salió para Palma, con lastre, el moto velero «Antonietta». Patrón señor Servera.  
—Procedente de Palma y Ciudadela, llegó ayer por la mañana el moto velero «Flor del Mar» con carga general. Patrón señor Canet.  
—Anteayer por la mañana fundó el moto velero «Cala Falcó» procedente de Palma, con 94 toneladas gasolina, petróleo y gas oil. Patrón señor Cerdá.

### El tiempo

Sigue revuelto y despacible; llueve desde ayer y se deja sentir intenso frío. El firmamento presenta mal cariz y se halla completamente cubierto.  
Este año llueve con bastante frecuencia.

**SASTRE** Necesito aprendiz o aprendiz que sepa entornar. Ganará 4 pesetas semanales. Trabajo fijo. Pintor Calbo 15.

## SALON VICTORIA

Sábado: 6'30 y 9'45. Domingo: 3'30, 6'30 y 9'45. Lunes: 6'30 y 9'45

«VIO V. «CRISIS MUNDIAL», «RUMBO AL CAIRO», «ES MI HOMBRE...?»  
LE GUSTARON... SEGURAMENTE... ¿SÍ?  
...PUES VEA AHORA ORTA MUESTRA DEL CINE ESPAÑOL

## UNA SEMANA DE FELICIDAD

... Y QUEDARA ENCANTADO  
ES UNA DE AQUELLAS COMEDIAS QUE NO SE OLVIDAN... ES UNA GRAN CREACION DE LA SIMPATICA RAQUEL RODRIGO CON MUSICA DEL GRAN COMPOSITOR VIENES JEAN GILBERT. AUTOR DE «LA GASTA SUSANA»; DIRECCION POR EL ALEMAN MAX NOSEK

Comenzará el programa con la cómica APTA PARA NIÑOS DE 5 a 8 años UNA FIESTA EN HOLLYWOOD por STAN LAUREL, OLIVER HARDY, LUPE VELEZ y MIKEY MOUSE. (NUEVA VERSION, REFORMADA Y MORAL).

## Crónica local y general

**Concierto público**  
Programa que ha de ejecutar mañana la música militar de 12 a 13 30 en el paseo de La Libertad:  
1.º «Ramón Montez» paso doble. E. Cebrian.  
2.º «El trust de los Tenorios» selección. J. Serrano.  
3.º «El encanto de un vals» (vals). Straus.  
4.º «La Viejecita» selección. Maestro Caballero.  
4.º «La Festa del Poble» paso-doble. J. Alonso.

**Mal servicio de vapor correo**  
Desde que se halla en reparación en Barcelona el vapor «Ciudadela» presta el servicio en aquellas líneas el «Ciudad de Alcedia», buque de pequeño porte en condiciones desfavorables para el pasaje y carga.  
Se comprende que en esta época no puede aflojar el mal tiempo y ello es causa del retraso en el itinerario desde hace dos semanas en perjuicio del comercio y del público en general.  
Los ciudadelanos se lamentan del mal servicio, y dicen que en otras ocasiones ha puesto la Trasmediterránea en sustitución del vapor «Ciudadela» el «Islaño» o bien el «Mahón».

**Nota comercial**  
Importación.—El buque correo trajo ayer procedente de Palma, Alicante y Valencia, unas 40 toneladas de carga variada, entre ella arroz, patatas cacahuets, paja, sillas, obra de palma, 4 reses vacunas, 2 caballos, un cabriolet, y otras mercancías.  
Exportación.—El vapor «Jaime II» se llevo anoche para Barcelona 25 paquetes con calzado, 368 cajas y paquetes con queso, 6 bultos con huevos, 30 sacos y cajas con alpargatas con planta de goma, 20 jaulas con caza muerta, 5 con aves y conejos, 13 bultos muebles usados, 14 fardos tejidos algodón, 16 fardos con meros frescos salados, paquetes con bisutería y otros efectos.  
En el vapor «Jaime I» fueron embarcadas ayer para Palma y Valencia 8 toneladas de carga entre la que había 45 cajas con queso, 30 paquetes con calzado, 83 bultos con alpargatas con planta de goma, 55 canastos con manzanas, 4 cajas con motores marino y otras mercancías.

**Nombramiento**  
En la última sesión del Ayuntamiento, se acordó nombrar Cabo de la Guardia Municipal a don Francisco Arbós Dalmau, para suplir al jefe en ausencias y enfermedades.  
Sea enhorabuena.

**Kiosko**  
En la plaza del Carmen se ha instalado un kiosko para la venta de chucherías durante las fiestas de Navidad.

**De interés para las clases pasivas**  
El próximo miércoles día 18 del mes en curso, en esta Administración Depostaria de Hacienda se abrirá el pago de haberes a las clases pasivas que los perciben en dicha oficina.

Navidad y Reyes  
a 0'95 Juguetes  
y artículos para regalo  
La Casa de las Medias

**De viaje**  
Para Barcelona, salieron anoche 44 pasajeros, entre ellos don Vicente Ortigas y dos hermanas, el Gerente de la Sociedad General de Alumbrado don Manuel Hernández Escrivá, don José Piria Sintés, don Jaime Pons, don Julio Fernández y los agregados a la Marina Mercante don Juan Sintés Sintés y don Salvador Florit Fernández.

—En el vapor «Jaime I», embarcaron anoche para Palma, 28 pasajeros, entre ellos las señoritas Mercedes Piñol, Enriqueta Corominas y Pitar y Carmen Baquero Escudero.

También marcharon don Claudio Oliveras, el ingeniero de Obras Públicas don Gabriel Rocar don Angel Puigcerver y don Enrique Puig.

—En el vapor correo llegó ayer el guardia civil de caballería don José Luengo, que viene destinado a esta

—Procedentes de Barcelona han llegado hoy don Juan Barber Orfila, el arquitecto don Juan Socias y su hermana Margarita, don Juan R. Coll, Bartolomé Orfila Camps, don Francisco Prats y su hermano, don Luis Hernández Perelló y hermana, don Gumersindo Carreras Pons y el catedrático don José Cardona Mercedal y familia.

NO DEJEN DE VER LA  
SURTIDA EXPOSICION DE

### SILLAS COCHES

PARA NIÑOS Y BEBES  
QUE TIENE LA CASA

### MANOLO CARDONA

Propaganda obsequio s

Hemos sido obsequiados con unos cromos-almanaque de propaganda de los «Establecimientos Gasul, S. A.», (aceites finos de oliva y jabones), de los que tiene el depósito en Menorca la Casa Ferré, Andén de Poniente de este puerto. Agradecemos el obsequio.

### Niños: Compad MICKEY

Un concurso colombófilo

Por noticias particulares, sabemos que en fecha próxima se celebrará un concurso de palomas mensajeras, organizado por la «Colombófila Mahonesa». Se trata de una prueba de escalas y su última suelta se verificará desde Castellón de la Plana.

Existe gran entusiasmo entre los deportistas locales que esperan que dicha prueba constituirá un buen éxito.

### AVISO

Se convoca a los propietarios de casas en los terrenos de San Antonio a una reunión que se verificará el próximo domingo día 15 a las once de la mañana en el local de la Unión Comercial e Industrial de Menorca, Doctor Orfila 9.

LA COMISION



ESCUCHE USTED

en receptor PHILIPS y oír lo que es el elemento invisible, simbolizado por el emblema de ondas y estrellas, máxima garantía de calidad y rendimiento.

REPRESENTANTE OFICIAL:  
**DOMINGO ESTRADA**  
RAMPA ABUNDANCIA, 69

Sub-Agencia: Vda. de B. Carreras  
Calle Doctor Orfila. Joyería

# Vean MAÑANA la magnífica colección de ALFOMBRAS Y TAPICERIAS expuestas en la Sucursal Terrés

## SERVICIO TELEGRAFICO DE "LA VOZ DE MENORCA"

La crisis sigue sin solucionar

Fracasadas las gestiones del señor Chapaprieta se ha conferido el encargo al señor Portela

Continúan los trabajos para formar Gobierno

Madrid a las 12 40 (Urgente).

### Tramitación de la crisis

#### El momento político

##### Fracaso de Chapaprieta

Fracasadas las gestiones que para formar gobierno realizaba el señor Chapaprieta, este ha declinado el encargo. En estos momentos hay desorientación en los centros políticos.

Madrid 13 a las 13 45 (Urgente).

#### Se confieren poderes al señor Portela

El Presidente de la República ha llamado al señor Portela Valladares. Encargado este de formar gobierno ha empezado seguidamente las gestiones. Daremos más noticias en las informaciones telegráficas de abono.

Madrid 13 a las 16-45.

#### La renuncia de Chapaprieta

Esta mañana temprano inició el señor Chapaprieta las gestiones para formar gobierno y con este propósito visitó a los señores Martínez Barrio, Gil Robles, Maura, Melquiades y Cambó. Después de estas conferencias el señor Chapaprieta fué al Palacio Nacional y renunció los poderes que para formar gobierno le había conferido el Presidente de la República.

#### Portela y Maura en Palacio

A las 12-25 llegó al despacho presidencial el señor Portela Valladares y poco después el señor Maura. Parece que ambos celebraron conjuntamente una entrevista con el Presidente de la República.

Tanto el señor Portela como el señor Maura dijeron al llegar a los periodistas que ignoraban porque eran llamados.

Después de 55 minutos de conferenciar en el despacho presidencial salió a las 15 el señor Maura y dijo: hemos tenido un cambio de impresiones. Ahora continúa el señor Portela en conversación con S. E.

—¿Quién será el encargado de formar gobierno? le preguntaron los señores de la prensa.

—No tengo la menor idea, contestó Maura.

Manifestaciones de Portela. Gestiones, visita, conferencias.

A las 1 30 salió del Palacio Nacional el señor Portela y dijo a los periodistas de la prensa:

El Presidente de la República me confiere el encargo abrumador de formar gobierno y lo he aceptado porque tengo en cuenta los momentos que atraviesan España y la República. Pienso cumplir lo rápidamente aun cuando haya de sacrificar cosas obligadas.

Desde el Palacio Nacional el señor Portela se dirigió al hotel Ritz donde recogió al diputado radical señor Cámara. Luego fué a ver al señor Chapaprieta con quien conferenció media hora. Al salir dijo que había pedido auxilio político y que Chapaprieta lo había prometido.

Marchó después a casa del señor Alba y también conferenció. A los 15 minutos salió. Dijo que iba a comer y que el señor Alba le había ofrecido colaboración espiritual.

Dirigióse después Portela Valladares al hotel donde se hospeda y al que había de acudir porque había sido citado el progresista don Cirilo del Río.

Madrid 13 a las 23-30.

#### Sigue la odisea de Portela Valladares

Va y viene, parlamenta, gestiona. Pareceres, ofertas, condiciones

Don Cirilo del Río almorzó con el señor Portela Valladares y dijo luego a los periodistas que creía que el mencionado anfitrión formaría gobierno.

Serían las 4 de la tarde cuando el señor Portela cambió impresiones de una manera cordial con el señor Martínez Velasco quien dijo luego a los informadores: la petición de ayuda política que me ha hecho Portela la trasladaré a la minoría agraria y añadió que el señor Portela proyectaba la formación de un gobierno de pacificación espiritual.

El encargado de gobernar marchó luego a conferenciar con el señor Cambó y éste al recibir más tarde a los informadores les dijo: he examinado con el señor Portela la situación y hemos coincidido casi completamente en nuestras apreciaciones, aun que sin tomar acuerdos.

Encaminóse seguidamente Portela a casa de don Melquiades y éste manifestó luego a los periodistas que la conversación había sido cordial y que en principio se había llegado a un acuerdo. El señor Alvarez ofreció todas las facilidades para que el señor Portela cumpla su misión, pero como forma parte del bloque, habla don Melquiades, ha aconsejado a Portela que consulte también a los otros jefes bloquistas.

El encargado de formar gobierno fué después a visitar al señor Maura y le pidió su colaboración que le fué negada.

Marchó seguidamente Portela al domicilio del Presidente de la República. Cuando salió dijo que había dado cuenta S. E. de haber realizado gestiones para constituir un gobierno que represente una nota de paz y concordia entre todas las fuerzas de la República. Los primeros pasos han sido satisfactorios, pero tendrá que dar otros.

Desde la casa del señor Alcalá Zamora, Portela fué a conferenciar con don Cirilo. Al salir se mostró optimista y fué a ver a Cambó en un momento en que estaba presente el señor Ventosa.

Dijo luego el señor Cambó: aun no está resuelta la cuestión. El señor Portela nos ha requerido para participar en el gobierno y hemos condicionado nuestro concurso interior podemos conocer la composición del gobierno y su programa fijo.

La visita es ahora a Gil Robles. Conferencia de media hora. Sale el señor Portela, se dirige a los informadores de la prensa y les dice:

—Solicité concurso para mi obra de asumir el poder y el señor Gil Robles se manifestó dispuesto a colaborar en un gobierno que se presente al parlamento, pero si el gobierno no va al Congreso no colaborará la Ceda.

El señor Portela se entrevistó con el señor Martínez Barrio para solicitar su colaboración. Al salir dijo: Martínez Barrio me desea éxito, pero mantiene su posición y dice que no debe apartarse de los partidos de izquierda.

Visita otra vez al Presidente de la República y al salir manifiesta que continuará las gestiones para formar gobierno.

#### Actitud propicia de los agrarios

La minoría agraria ha celebrado una reunión en la que se ha acordado participar en el Gobierno que presida el señor Portela Valladares.

La participación sería mientras se sustentan los problemas pendientes y desde el ministerio de Estado, con la condición de que colaboren con el gobierno los demás elementos del bloque, incluso desde luego los del señor Lleroux.

Más tarde los agrarios facilitaron otra nota en la que condicionan su colaboración con la aceptación por parte de la Ceda.

#### Hablan un despechado y un amargado

Ha dicho Gil Robles enfáticamente que el manifiesto que la Ceda tiene anunciado lo facilitará cuando lo crea oportuno.

También el señor Gil Robles ha ratificado ante los periodistas que no prestaría apoyo a un gobierno extraparlamentario y que no daba su opinión respecto al momento político por considerarse fuera de posibilidad de toda combinación.

Después de conferenciar con el señor Portela, dijo Maura jactanciosa y despectivamente: me ha pedido colaboración y se la he negado porque con lo que se está formando—aquí el acento es altanero y olímpico—no quiero contacto y tampoco lo querrán otros republicanos.

A las 11 de la noche el señor Maura dispuso una nota atrabiliaria y virulenta en la que dice que nunca intentó colaborar en gobiernos que no son de su

agrado. De pasada expresa su amargura y su desavenencia contra el señor Lleroux.

### Información mundial

#### Actitud del primer camisa negra

Ginebra.—Se cree que el señor Mussolini aceptará las propuestas de paz que le hacen Inglaterra y Francia, por que don Benito cree que así quebrantará el frente formado por las naciones sancionistas.

### Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Menorca

Celebró su Pleno sesión ordinaria el 10 del actual y entre los asuntos tratados se cuentan los siguientes:

Contribución sobre la renta. El Consejo Superior aboga para que se prescinda de presunciones y signos exteriores y no se aplique a los comerciantes e industriales comprendidos en la tarifa 2.ª de la contribución de utilidades, lo establecido en el Decreto de 15 de febrero de 1933, ya que tienen obligación de llevar cuenta y razón de sus negocios; y que en todo caso las indicadas presunciones y apreciación de signos exteriores se utilicen únicamente cuando el Fisco no pueda obtener declaraciones bien justificadas de los contribuyentes, correspondiendo siempre a las Cortes determinar todo cuanto pueda trascender a la base del impuesto y a la cuantía de éste.

Derechos reales. Como en el proyecto de ley relativo a este impuesto se intentaba gravar las rentas consolidadas, por haber transcurrido los tres años a que se refiere el art. 2.º número 16, párrafo 1.º, si subsistieran después del 31 de mayo de 1936, aquel Consejo combatió tal intento.

Nuevas reglas para la renovación del número en el Registro de Importadores.

—Recibida nueva disposición por la Superioridad para conseguir la indicada renovación, se dió cuenta de haberse publicado en los diarios de la isla, sendos anuncios para que antes del 15 del actual pidan los de la demarcación de la Cámara de Menorca y por su conducto, su continuación en dicho Registro. Pasado el indicado plazo los que no hubieren interesado su renovación serán dados de baja del mentado Registro, por la Dirección General de Comercio y Política Arancelaria.

Creación de una entidad con carácter oficial. Con motivo de dicha creación se han cruzado distintas comunicaciones entre el Consejo Superior y el Excelentísimo señor Ministro de Agricultura, Industria y Comercio. Por su parte la Cámara de Comercio de Menorca se dirigió al expresado señor Ministro en atenta comunicación haciéndole notar que las Cámaras de Comercio, Industria y

Navegación son las especialmente llamadas al fin que se persigue con el establecimiento de entidades de carácter económico.

Proyecto de ley sobre Haciendas locales. Se acuerda informar en el sentido de oponerse a los aumentos que permite el proyecto, especialmente al recargo sobre las contribuciones industrial, territorial y de utilidades.

Almacenes de precio único. También se acuerda informar abogando por la libertad de comercio.

Se dá cuenta:

Paquetes postales. De haberse denegado la petición que la propia Cámara hizo, ratificando campañas anteriores y secundando la que recientemente emprendió la de Palma, sobre ampliación de peso y dimensiones de paquetes postales, fundándose en las serias dificultades que en la práctica ocasionaría tales modificaciones. La Cámara quedó agradecida a las gestiones de los Diputados señores Canet, March, Matutes y Zaforteza.

Estación de Agricultura General de Mahón. De haberse cursado, en momento oportuno, telegrama al Excelentísimo señor Ministro de Agricultura Industria y Comercio, en el sentido de que no fuera suprimida la Estación indicada.

De la contestación que el Excelentísimo Ayuntamiento de esta Ciudad dirigió a la mentada Cámara sobre la vía de enlace del puerto con esta Ciudad, acordándose el enterado.

Y por último se trató de la comunicación recibida del Ilustrísimo señor Director General de Comercio y Política Arancelaria, con motivo de la aprobación del Presupuesto de dicha Cámara de ingresos y gastos, referente a las Cámaras de presupuesto inferior a quince mil pesetas, las que por deficiencia de sus ingresos vienen obligadas para subsistir, a compensar dicha deficiencia con la mayor actividad y celo. Por telegrama del señor Secretario del Consejo Superior se ha sabido que el motivo de tales indicaciones, no es otro que el de estimular la actividad de las Cámaras.

Se debatieron y acordaron otros asuntos de índole puramente interna de la Corporación.

### LORENZO PONS MARQUES MEDICO OCULISTA

Consulta diaria de 12 a 2 y a horas convenientes.

SAN FERNANDO, 34.

### TIPOGRAFIA MAHONESA

GRAN SURTIDO EN PLUMAS  
 SILOGRAFICAS DE LAS  
 ACREDITADAS MARCAS  
 WATERMAN'S, BENGALA,  
 PELIKAN, RAP-PEN Y CON-  
 WAY STEWART, ECI., ETC.

Tipografía Mahonesa.-Fermín Galán 21

## Lámparas Super-Arga

última creación de

# PHILIPS

El éxito enorme que esta nueva lámpara obtiene en todas partes, es debido a que sin aumento en el consumo, y sin perjuicio de la duración, se consigue una luminosidad notablemente mayor, gracias a su doble espiral y a la extraordinaria precisión de su fabricación.

Quién prueba la Super-Arga no quiere ya otra.

Pídase en todos los establecimientos del ramo o al

Depositario: Guillermo J. Orfila  
 Maquinaria - Plaza Pablo Iglesias, 13 y 14. -Mahón

**Noticias de todas partes**

**ES INOCENTE HAUPTMANN, EL CARPINTERO ALEMÁN CONDENADO A MUERTE COMO AUTOR DE LA MUERTE DEL NIÑO DE LINDBERGH**

Nueva York.—Un periódico de esta capital anunció que el gobernador de Nueva Jersey había recibido comunicaciones que hubieran podido salvar al asesino del hijo de Lindbergh.

El gobernador ha declarado que ha visitado a Hauptmann en su celda para condenados a muerte. Ha pedido también a todos los miembros del Comité de indulto que visiten a Hauptmann.

El gobernador ha declarado que Hauptmann declara su más absoluta inocencia.

**EL DETECTIVE PARKER REALIZA NUEVAS INVESTIGACIONES**

Nueva York.—El famoso detective Parker ha sido encargado por las autoridades norteamericanas para realizar nuevas investigaciones sobre la desaparición del niño del célebre aviador Lindbergh. Se asegura que próximamente se abrirá un nuevo proceso conforme a una nueva pista que se sigue en la actualidad.

**EL TREN DESTROZA A UNA MUJER EN SANTANDER**

Santander.—Un tren de la línea del Norte atropelló en el barrio de Venecia a una mujer llamada Aurelia Calderón, de cincuenta y cuatro años, y a la niña María Luz Urdierres, de cinco años. La primera quedó destrozada por el convoy y la segunda con heridas graves, ingresando en la Casa de Salud Valdecilla.

**SE PRENDEN LAS ROPAS DE LA CAMA AL CAER UNA BUJÍA Y RESULTA CON QUEMADURAS EL MATRIMONIO QUE EN ELLA DORMÍA**

Barcelona.—Esta madrugada, en la calle de Muntaner, número 3 piso quinto, se declaró un pequeño incendio, que fué sofocado por los bomberos. En el piso habita el matrimonio compuesto por Julio Espuglas, de treinta y tres años, e Isabel López, con un niño de corta edad. Cuando la madre se disponía a dar el pecho a su hijo se le cayó en la cama la bujía, prendiendo la llama en las ropas. Al intentar apagar el fuego, el marido resultó con quemaduras en las manos y piernas de pronóstico reservado; también Isabel se produjo quemaduras en las manos de primer grado. El niño no sufrió el menor daño.

**CUATRO OBREROS MUERTOS A CAUSA DE UNA EXPLOSION**

Hagen.—Esta mañana se ha producido una explosión en una fábrica de celulosa, situada cerca de Iserlohn. Un hervidor de celulosa saltó repentinamente, arrancando los techos de toda aquella parte de la fábrica. Las instala-

ciones quedaron destruidas y cuatro obreros quedaron sepultados entre los escombros de los muros, que se derrumbaron.

Comenzados inmediatamente los trabajos de salvamento, han sido extraídos hasta ahora tres cadáveres. Falta todavía una obrera.

Otro obrero ha resultado con quemaduras y heridas graves en la cabeza.

**CUANDO SE HALLABA PESCANDO, PERECIO AHOGADO**

El Ferrol.—Pescando en una pequeña embarcación pereció ahogado Francisco Pereiro, de treinta y tres años, natural Betanzos.

**BULGARIA CIERRA SU FRONTERA CON YUGOSLAVIA**

Atenas.—Se informa que las autoridades búlgaras han ordenado el cierre con Yugoslavia.

**EL PLEBISCITO FUE UNA FALSIDAD MONSTRUOSA**

Londres.—El órgano laborista «Daily Herald» publica una información de su enviado especial en Atenas, relativo a los últimos acontecimientos desarrollados últimamente en Grecia.

Empieza diciendo que el plebiscito que determinó la restauración monárquica, fué «una falsedad monstruosa».

«Se anunció el resultado final de 1.491.992 votos a favor de la monarquía y sólo 32.454 votos en contra. Esto sobre un total de 1.527.14 votantes. La estupefacción pública ante la publicación de estas cifras fué colosal incluso entre los monárquicos. Para comprender en que consiste esta victoria de los realistas basta ceder la palabra a las cifras: En las elecciones para el Parlamento celebradas en 1928, hubo el número de un millón (1.728.137) votantes, y en las de 1932, votaron 1.171.637. Es decir que en este plebiscito se ha registrado un aumento de cerca de medio millón de votantes, cuya procedencia se pregunta todo el mundo, aunque nadie duda de que se trata de una falsificación inaudita sin precedentes en los anales políticos de Grecia.

El periódico termina diciendo que es de prever que la comedia pueda un día degenerar en tragedia.

**UN CONSEJO DE GUERRA CONDENAN AL CARTERO DE CORNELLANA A DOCE AÑOS DE RECLUSION**

Gijón.—Se ha celebrado Consejo de guerra contra Eliseo Díaz Fernández, cartero de Cornellana, acusado de formar parte de un grupo revolucionario que requisaba automóviles, extendía pasaportes de circulación, etc. Fué condenado a doce años y un día.

**EN VALENCIA ROBAN A UNA SEÑORA 27.200 PESETAS EN ALHAJAS Y BILLETES**

Valencia.—Rompiendo el cristal de una galería del domicilio de la viuda de Giorgeta, que posee una fábrica de tin-

**CASA**

**RECOMENDADO**

**TINTORERIA CARMELO CARRERAS**

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE DE HANNOVER, 26. MAHON

**CASA MURILLO FUNDADA EN 1869**

FERRERIA BATERIA COCINA VIDRIOS  
PAPELES PINTADOS  
PINTURAS ESMALTES BARNICES  
BROCHAS PINCELES

Agencia Depósito de la «International» Cia. Española de Pinturas marca HOLZAPFEL

PINTURA VERDE GARDENILLO  
La de más rendimiento y duración para embarcaciones y fachadas

RADIO CASTILLA  
La marca genuinamente española con sus formidables RECEPTORES 1936

11 Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 23



**TIP MAHONESA**

FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES



tes, penetraron ladrones, los cuales se apoderaron de una cajita con alhajas que había en un armario de luna. También se llevaron 2.200 pesetas en billetes. Las alhajas estaban valoradas en 25.000 pesetas. Del hecho se ha dado cuenta a la Policía.

**SUBLEVACION COMUNISTA EN BULGARIA**

Atenas.—Según informes procedentes de la frontera norte y publicados hoy en los periódicos «Patris» y «Acropolis», de esta capital, los comunistas agrarios del sur de Bulgaria se han levantado contra el Gobierno de dicho país.

**CONTINUAN LAS CONVERSACIONES ENTRE EL JAPON Y EL GOBIERNO DE NANKIN**

Peiping.—Las negociaciones entre los delegados japoneses y los emisarios del Gobierno de Nankin, continúan, a pesar de la desaparición misteriosa de Sung-Chah-Yuan.

**LAS REVISTAS DE MODAS MAS CONOCIDAS E IMPORTANTES LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA**

**CUARTILLAS EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 193**

**LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA**

**Banco de Menorca**

Bolsa de Barcelona de 12 de diciembre de 1935

Franco cheque	48'35
Libras id.	36'10
Dollars id.	7'33
Liras id.	00'00
Interior serie A	80'00
Id. id. B	80'25
Exterior serie A	98'75
Amort. 5 p. 100 serie A 1927 libre	103'65
Id id B id id	103'65
Id id A 1928	000'00
Id id B id	000'00
Id id A 1931 (1920)	000'00
Id id B id	000'00
Cédulas Banco Hipotecario de España 6 p. 100	000'00
Cédulas Crédito Local 5 p. 100 Interprovincial	99'75
Cédulas Crédito Local 6 p. 100 Interprovincial	104'00
Obligaciones F. C. Norte 3 p. 100 Prioridad	55'00

**Crédito Mercantil de Menorca**

Bolsa de Barcelona de 12 de diciembre de 1935

Interior 4 p. 100 A	80'00
» » B	80'15
Exterior 4 p. 100 A	98'75
» » B	98'75
Amortizable A 1927	103'60
» B 1927	103'69
» 4 p. A	98'50
» B	98'50
Obligaciones Norte Prioridad	55'00
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	00'00
Id. id. id. 5 p. 100	102'00
Id. id. id. 6 p. 100	00'00
Franco cheque París	03'00 a 48'35
Liras » Roma	00'00 a 00'00
Dollars » New York	00'00 a 7'33
Libras » Londres	00'00 a 36'10
Reichmarks Berlín	0'00 a 2'95

**MONEDAS DE ORO**

Alfonosinos	250'00
Onzas y sus fracciones	250'00
Isabelinas	251'00

**Crédito Mercantil de Menorca**

Descontamos el cupón vencimiento 1.º de octubre de 1935, de las DEUDAS INTERIOR, EXTERIOR y AMORTIZABLE al 4 por ciento.

También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

**Banco de Menorca**

Descontamos los cupones vencimiento octubre de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

**La Voz de Menorca**

Redacción y Administración: Fermin Galan, 21

Este diario admite toda clase de anuncios, remitidos, intercalados, etc., etc.

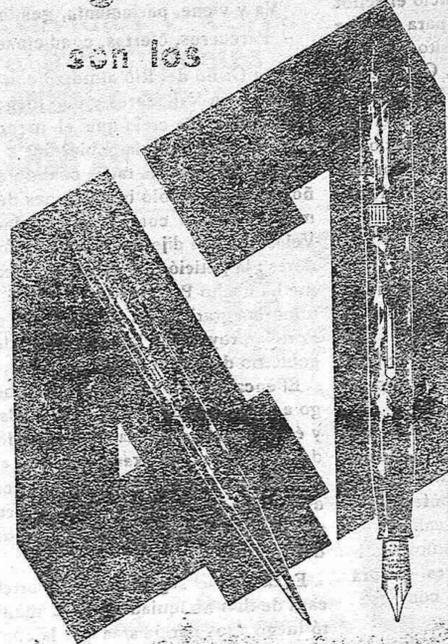


Para encargos: FERMIN GALAN, 21

Si dichos anuncios se han de publicar periódicamente se hacen descuentos sobre los precios de tarifa

**La garantía más sólida**

con los



La magnífica pluma Waterman's patrician para el caballero de buen gusto

y la preciosa pluma Waterman's Lady Patrician para las gráciles manos de la señora

son las últimas e incomparables creaciones de Waterman's, que sobresalen sobre todas las demás plumas. Reunían las experiencias y constantes mejoras de casi medio siglo de trabajo de la más renombrada fábrica del mundo de plumas fuente.

Las Plumas Patrician y Lady Patrician de Waterman's son correspondientes por las mismas verdaderas joyas de arte y forman juego a de regia presentación

Pídelas en todas las buenas papeterías.

Agencia General CASA HASSINGER S.A. Balmes, 75 Barcelona

años de experiencia y de continuos progresos de la Pluma Ideal Waterman De venta en la Tipografía Mahonesa